

**TOOLS** WERKZEUGE  
MASCHINEN  
ARBEITSMITTEL

conel.de

**AKKU-RADIO DR18VC0**  
CORDLESS RADIO



## Přehled (OBR. A)

- |  |   |
|--|---|
| 1 Pojistka prostoru pro baterii  | 11 Displej                                |
| 2 Prostor pro baterii  | 12 Ovladač zapnutí / vypnutí / hlasitosti |
| 3 Napájecí zdířka  | 13 Přehráč / Pauza                        |
| 4 Napájecí adaptér   | 14 Režim                                  |
| 5 Konektor AUX (vstup / výstup)  | 15 Tlačítka předvoleb                     |
| 6 USB port   | 16 LED                                    |
| 7 FM anténa (otočná)   | 17 Basy                                   |
| 8 Rukojeť  | 18 Bluetooth                              |
| 9 Reproduktor  | 19 Ztlumit                                |
| 10 Tlačítko pro výběr skladby / vyhledávání<br>stanice<br>a)dolů<br>b)nahoru | 20 Hodiny                                 |

## Technická data

Typy baterií		AP	AP	AP	AP	AP
		18.0/2.5	18.0/5.0	10.8/2.5	10.8/4.0	10.8/6.0
Provozní teplota	°C	0-40°				
Hmotnost (bez baterie)	g	3700				
Š X V X H	mm	365x210x200				
Konektor AUX	mm	3.5				
Bluetooth® standard		V5.0				
Bluetooth® dosah (cca)	m	10				
USB port	V/A	5 V, Max. 2,1 A				
FM	MHz	87,5 MHz - 108 MHz				
DAB	MHz	174,928 MHz - 239,2 MHz				
Výstupní výkon	W	20				

## Symbole použité v této příručce

### **VAROVÁNÍ!**

Označuje hrozící nebezpečí. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek smrt nebo mimořádně těžká zranění.

### **UPOZORNĚNÍ!**

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek lehké zranění nebo škodu na majetku.

### **POZNÁMKA**

Označuje tipy pro použití a důležité informace.

## Symbole na zařízení



Přečtěte si návod k obsluze.



Pouze pro použití v interiéru.



Bluetooth

DAB: Název „DAB“ v této příručce označuje „Digitální rádio“.

## Důležité bezpečnostní informace

### **VAROVÁNÍ!**

**Přečtěte si všechny bezpečnostní a obecné pokyny.** Nedodržení bezpečnostních a obecných pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo těžká zranění. **Všechny bezpečnostní a obecné pokyny uschovejte na bezpečném místě pro pozdější použití.** Před použitím výrobku si přečtěte následující informace a postupujte podle nich:

- tyto provozní pokyny,
- aktuálně platná pravidla daného místa a předpisy pro prevenci úrazů.

Tento výrobek odpovídá posledním trendům a byl zkonstruován v souladu s uznávanými bezpečnostními předpisy.

Přesto při použití rádia může dojít k ohrožení života a končetin uživatele nebo třetí osoby, nebo může dojít k poškození samotného výrobku nebo jiného majetku.

Výrobek smí být provozován pouze

- pro zamýšlené použití,
- v perfektním pracovním stavu.

Závady, které ohrožují bezpečnost, musí být bezodkladně opraveny.

### **Zamýšlené použití**

Reproduktor je určen

- pro komerční využití v průmyslu a obchodu,
- pro přehrávání hudebních zdrojů připojených kabelem (AUX) nebo bez kabelu (Bluetooth®) k zařízení (viz návod k obsluze připojených zařízení),
- pro příjem a přehrávání rozhlasových stanic FM,
- pro použití v interiérech (staveniště, dílny apod.),
- pro použití s bateriemi FLEX typu AP 18.0 / 2.5; AP 18.0 / 5.0; AP 10.8 / 2.5; AP 10.8 / 4.0 a AP 10.8 / 6.0 (viz návod k obsluze baterií).

Bluetooth® je registrované slovo a obrazná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc.

### **Bezpečnostní pokyny pro Bluetooth® reproduktor**

- Toto zařízení není určeno k použití dětmi nebo osobami s fyzickými, smyslovými nebo mentálními omezeními nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi.
- Před veškerými pracemi na zařízení (např. demontáž, údržba atd.) a během přepravy nebo skladování vyjměte baterii ze zařízení.
- Používejte zařízení pouze v suchém prostředí. Chraňte zařízení před vlhkostí a stříkající vodou.
- Pokud je zařízení přivedeno z velmi chladného do teplejšího prostředí nebo naopak, měli byste nechat zařízení před použitím aklimatizovat. Zabráňte tak kondenzaci uvnitř zařízení.
- Při používání reproduktoru Bluetooth® v kombinaci s externími zařízeními je bezpodmínečně nutné dodržovat bezpečnostní pokyny a pokyny v návodu k obsluze externích zařízení.

- Udržujte zařízení v čistotě. Znečištěním hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Udržujte váš pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Neuspořádané nebo tmavé pracovní oblasti způsobují nehody.

## Bezpečnostní pokyny pro zacházení s bateriemi

- Neotevírejte baterii. Nebezpečí zkratu!
- Chraňte baterii před teplem, včetně dlouhodobého slunečního záření, ohně, vody a vlhkosti. Nebezpečí výbuchu!
- Poškozená nebo nesprávně použitá baterie může způsobit vznik kouře. Zajistěte přívod čerstvého vzduchu a pokud se necítíte dobře, vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- Při nesprávném použití baterie může z baterie vytékat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s takovou tekutinou. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte zasažené místo vodou. Pokud kapalina zasáhne oči, vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění nebo popálení.
- Nabíjejte baterie pouze pomocí nabíječek doporučených výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při použití s jinou baterií představovat nebezpečí požáru.
- Baterie může být poškozena špičatými předměty, jako jsou např. hřebíky nebo šroubováky nebo vnější silou. Může tak dojít k vnitřnímu zkratu, který by mohl způsobit spálení, kouření, explozi nebo přehřátí baterie.

### POZNÁMKA

Postupujte podle pokynů pro nabíjení baterie uvedených v návodu k obsluze nabíječky.

## Důležitá informace

Dodržujte národní předpisy týkající se platby licenčních poplatků za rádio.

## Před prvním uvedením do provozu

Vybalte zařízení a zkontrolujte, zda v něm nejsou žádné chybějící nebo poškozené součásti.

## Instalace nebo vyjmutí bateriové skříňky

### UPOZORNĚNÍ!

Před vyjmutím bateriové skříňky vždy vypněte rádio.

Chcete-li otevřít prostor pro baterie 2, nejprve zvedněte pojistku prostoru pro baterie 1 a poté otevřete prostor pro baterie, jak je znázorněno na OBR. B.

Při instalaci bateriové skříňky vyrovnejte jazýček na bateriové skříňce s drážkou v krytu a zasuňte ji na místo. Vždy ji vkládejte až na doraz, dokud nezaklapne na místo. Při instalaci bateriové skříňky nepoužívejte sílu. Pokud se skříňka snadno nezasune, není správně vložena (OBR. C).

Chcete-li vyjmout bateriovou skříňku, otevřete bateriový prostor, jak je popsáno na OBR. B., stiskněte uvolňovací tlačítko baterie. Pro uzavření prostoru pro baterii zavřete kryt prostoru pro baterii a podržte jej, poté stiskněte pojistku prostoru pro baterii, jak je znázorněno na OBR. D

## Použití dodaného napájecího adaptéru (4)

Zasuňte zástrčku napájecího adaptéru do napájecí zdiřky (3) na zadní straně rádia. Zapojte adaptér do standardní zásuvky. Při každém použití adaptéru se akumulátor automaticky odpojí. Pokud se síťový adaptér nepoužívá, měl by být odpojen od hlavního napájení.

### POZNÁMKA

Bateriová skříňka se nenabíjí pomocí napájecího adaptéru.

## Zapnutí a vypnutí zařízení

### Zapnutí (OBR. E):

Stiskněte hlavní vypínač (12) a podržte po dobu 2 sekund. Zařízení se zapne. Rozsvítí se podsvícení displeje (11).

### Vypnutí:

Stiskněte hlavní vypínač a podržte po dobu 2 sekund. Zařízení se vypne.

## Pohotovostní režim (OBR. F)

Po zapnutí zařízení krátce stiskněte hlavní vypínač, přístroj se přepne do pohotovostního režimu a podsvícení zmizí. V pohotovostním

režimu krátce stiskněte hlavní vypínač pro zapnutí zařízení. V pohotovostním režimu není k dispozici žádná funkce.

## Nastavení času

V kterémkoli režimu stiskněte tlačítko HODINY (20) pro nastavení času. Čísla blikají v tomto pořadí: hodina > minuta > datum > měsíc > rok. Stisknutím tlačítka ◀ nebo ▶ (10a nebo 10b) nastavte každou hodnotu. Stisknutím tlačítka Přehrát / Pauza (13) přepněte na další nastavení. Chcete-li uložit nastavení času, stiskněte znovu tlačítko Hodiny. Pokud jej znovu nestisknete a nestisknete žádné další tlačítko po dobu 10 sekund, postup se přerušuje a provedené změny se zruší.

## Nastavení hlasitosti (OBR. G)

Pro zvýšení hlasitosti otočte knoflík hlasitosti (12) ve směru hodinových ručiček. Chcete-li ji snížit, otočte knoflíkem doleva. Krátkým stisknutím tlačítka (19) zapnete ztlumení. Ztlumení vypnete opětovným krátkým stisknutím tlačítka ztlumení nebo otočením tlačítka hlasitosti (12).

## Nastavení zvuku (OBR. H)

Zapnutí nebo vypnutí přehrávání basů: Krátce stiskněte tlačítko BASY (17). Když je funkce zapnutá, rozsvítí se symbol BASY.

## Výběr provozního režimu (OBR. I)

Krátkým stisknutím tlačítka REŽIM zvolte provozní režim, dokud se nezobrazí požadovaný režim.

K dispozici jsou následující provozní režimy:

- Rádiový příjem DAB
- Rádiový příjem FM
- Přehrávání hudebních zdrojů připojených přes Bluetooth®
- Přehrávání hudebních zdrojů připojených pomocí kabelu AUX

Výběr je zobrazen pomocí odpovídajícího symbolu v horní části displeje.

## Provozní režim Bluetooth (OBR. J)

Nastavte provozní režim Bluetooth pomocí tlačítka REŽIM pro výběr provozního režimu nebo stiskněte tlačítko Bluetooth (18). Aktivujte funkci Bluetooth zařízení, které má být připojeno (mobilní telefon nebo podobně) a jako cíl připojení Bluetooth

vyberte „RD10.8/18.0/230“. Za tímto účelem postupujte podle pokynů v návodu k obsluze spárovaného zařízení (chytrého telefonu nebo podobného zařízení).

Jedním stisknutím tlačítka ◀ nebo ▶ přepnete na předchozí nebo následující skladbu.

Stisknutím tlačítka ▶ pozastavíte nebo spustíte přehrávání.

### POZNÁMKA

*Chcete-li spojení Bluetooth po úspěšném spárování odpojit, stiskněte tlačítko a podržte po dobu 3 sekund. Spojení je oddělené.*

## Provozní režim AUX: VSTUP / VÝSTUP (OBR. K)

Pomocí tlačítka REŽIM nastavte provozní režim AUX pro výběr provozního režimu. Odkryjte měkký kryt konektoru AUX IN a připojte na externí zdroj hudby (přehrávač MP3 nebo podobné). Zapněte externí hudební zdroj a spusťte přehrávání. Nastavte hlasitost pomocí ovladače na externím hudebním zdroji nebo ovladačem hlasitosti rádia.

Vyjměte konektor AUX OUT z držáku a připojte na externí reproduktor nebo sluchátka. Zapněte zařízení a zvuk bude vystupovat do externího reproduktoru nebo sluchátek.

### POZNÁMKA

- *Baterie připojených zařízení nelze nabíjet přes připojení AUX.*
- *Když je rádio vypnuto, připojená zařízení se nevypnou.*
- *Po použití konektorů AUX nebo USB je zakryjte měkkými kryty, abyste je ochránili před prachem, nečistotami nebo vlhkostí.*

## Nabíjení externích zařízení přes USB připojení (OBR. L)

Zasuňte konektor USB zařízení, které chcete připojit, do portu USB rádia.

Výstupní port USB (6) je připojovací port pro napájení nízkenergetických zařízení, jako jsou mobilní telefony, CD a MP3 přehrávače. Pokud již připojení USB není nutné, okamžitě jej odpojte.

## **POZNÁMKA**


*Přes USB připojení nelze přehrávat žádnou hudbu.*

## **LED světlo**


Když je rádio zapnuté: stiskněte tlačítko LED (16), LED se rozsvítí a mění barvy. Rytmus blikajícího světla LED je v souladu s přehrávanou hudbou. Stiskněte znovu tlačítko LED, LED se rozsvítí jednou barvou. Stiskněte znovu tlačítko LED, LED zhasne.

## **Ladění (DAB)**

Když je zařízení poprvé zapnuto v režimu DAB, rádio automaticky vyhledá rozhlasové stanice v místní oblasti.

Krátkým stisknutím tlačítka ◀ nebo ▶ (10a nebo 10b) procházejte stanice. Stisknutím tlačítka  vyberte.

## **Hledání nových stanic (DAB) (OBR. M)**

Čas od času mohou být k dispozici nové rozhlasové stanice DAB. Nebo jste se možná přestěhovali do jiné části země. V tomto případě budete možná muset aktivovat rádio pro vyhledávání nových stanic. Zmáčkněte tlačítko . Vaše rádio provede úplné skenování DAB frekvencí. Jakmile budou nalezeny nové stanice, počítadlo stanic na levé straně displeje se zvýší a stanice budou přidány do seznamu.

**Ruční ladění (FM):** Krátkým stisknutím tlačítka ◀ nebo ▶ nastavte požadovanou frekvenci. Každé stisknutí zvýší nebo sníží frekvenci o 0,05 MHz. Na displeji se zobrazí frekvence.

**Ladění skenování (FM):** Stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶ a přidržte po dobu 3 sekund, frekvence tuneru se zvýší a vyhledá první rozhlasovou stanici s přijatelnou čistotou a zastaví se na této stanici. Na displeji se zobrazí frekvence. Stisknutím tlačítka se šipkou vpravo můžete pokračovat ve vyhledávání rozhlasové stanice na vyšších frekvencích. Stisknutím tlačítka se šipkou doleva lze vyhledávat rozhlasové stanice na nižších frekvencích. Funkce vyhledávání je k dispozici pouze v režimu FM.




## **Ukládání stanic do paměťových předvoleb (DAB a FM) (OBR. N)**

Pro každé vlnové pásmo existuje 5 paměťových předvoleb. Stiskněte a podržte požadované tlačítko předvolby (15), dokud se na displeji nezobrazí číslo předvolby. Stanice se uloží do vybraného tlačítka předvolby.

Tento postup opakujte pro zbývající předvolby.

Stanice uložené do předvolených pamětí lze přepsat podle výše popsaných postupů. Chcete-li vyvolat stanice z předvoleb, krátce stiskněte požadované tlačítko předvolby, když je zařízení v režimu rádia. Na displeji se zobrazí přednastavené číslo a frekvence stanice.

## **Obnovení systému (OBR. O)**

Stiskněte tlačítko Hodiny  a podržte po dobu 10 sekund. Stisknutím tlačítka  přejdete do funkčního rozhraní pro obnovení továrního nastavení. Poté stisknutím tlačítka ▶ vyberte „Yes“ (Ano) a stisknutím tlačítka  spusťte proces resetování. Všechna uložená data v zařízení budou vymazána a obnovena na původní nastavení.

## **Údržba a péče**

### **VAROVÁNÍ!**

*Před prováděním jakýchkoli prací (čištění, přeprava, skladování) vyjměte baterii ze zařízení.*

### **UPOZORNĚNÍ!**

*Nikdy nečistěte plastové díly rozpouštědly nebo jinými agresivními tekutinami. Mohlo by dojít k poškození zařízení.*

### **Čištění**

Vyčistěte zařízení suchým hadříkem nebo štětcem.

### **Opravy**

Opravy musí provádět pouze autorizované servisní středisko.

### **Náhradní díly a příslušenství**

Další příslušenství naleznete v katalogích výrobce. Schéma a seznamy náhradních dílů najdete na naší domovské stránce: [www.flex-tools.com/Disposal Information](http://www.flex-tools.com/Disposal Information)



Pouze v zemích EU  
Elektrické nářadí nelikvidujte v rámci domovního odpadu! V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provedení do vnitrostátních právních předpisů musí být elektrické nářadí shromažďováno odděleně a recyklováno způsobem šetrným k životnímu prostředí.



### **Recyklace surovin místo likvidace odpadu.**

Zařízení, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Plastové díly jsou určeny pro recyklaci podle druhu materiálu.



### **VAROVÁNÍ!**

*Baterie nevhazujte do domovního odpadu, ohně ani vody. Použité baterie neotvírejte.*

Pouze v zemích EU:

V souladu se směrnicí 2006/66/ES musí být vadné nebo použité baterie recyklovány.



### **POZNÁMKA**

*Informujte se u svého prodejce o možnostech likvidace!*

## **CE-Prohlášení o shodě**

Prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že výrobek popsáný v části „Technická data“ splňuje následující normy nebo normativní dokumenty:

2009/125/ES, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Dále by měly být uvedeny všechny normy, které splňujeme:

EN 62368, EN 301489-1, EN 300328,

EN 62479, EN 303345, EN 55032,

EN 55035, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Za technické dokumenty zodpovídá:

FLEX - Elektrowerkzeuge GmbH, R & D

Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

28. 10. 2019; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## **Vyloučení odpovědnosti**

Výrobce a jeho zástupce neodpovídají za škody a ušlý zisk v důsledku přerušení podnikání způsobeného výrobkem nebo nepoužitelným výrobkem. Výrobce a jeho zástupce neručí za škody, které byly způsobeny nesprávným použitím elektrického nářadí nebo použitím nářadí s výrobky jiných výrobců.

Eckhard Rühle  
Manager Research &  
Development (R & D)

Klaus Peter Weinper  
Head of Quality  
Department (QD)

conel.de

## **CONEL**

DER BESTE FREUND DES INSALLATEURS

CONEL Reparaturservice  
c/o FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15  
D-71711 Steinheim/Murr

509.744 Bedienungsanleitung DR18VC0/1.0/03.21/©  
CONEL GmbH / Margot-Kalinke-Straße 9 / 80929 München  
Sämtliche Bild-, Produkt-, Maß- und Ausführungsangaben  
entsprechen dem Tag der Drucklegung.  
Technische Änderungen vorbehalten. Modell- und Produkt-  
ansprüche können nicht geltend gemacht werden.